



Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



14. / 14th Vienna Open 2014

Termin / Date: **Samstag, 04. Oktober 2014, Saturday, Oct.04th 2014**

Ort / Location: **Hopsagasse 7, 1200 Wien /Vienna**

Zeitplan / Schedule: **Registrierung / Registration:** **8⁰⁰ - 8³⁰ Uhr / a.m.**
Beginn / Start: **ca. / app. 9⁰⁰ Uhr**

Ein genauer Zeitplan wird nach Nennschluss den teilnehmenden Vereinen bekannt gegeben.

The exact schedule will be published after the naming deadline.

Organisation / Organisation:

Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
Anderl Alfred
Ruthnergasse 127/33
A-1210 Wien
Handy 0043 699 1 91236 73
e-mail: info@karate-verband-wien.at

Kampfrichter / Judges: Geprüfte Kampfrichter des Österreichischen Karatebundes, der EKF und WKF.

Examined judges of the ÖKB, EKF and WKF

Startberechtigung / Who can participate?:

Startberechtigt sind alle Karateka, die entweder Mitglied des ÖKB oder Mitglied der WKF oder Mitglied der AAKF sind. Die Mitgliedschaft muss mit einem Ausweis belegt sein. Der Ausweis muss mit aktueller Jahresmarke und einer ärztlichen Bestätigung (nicht älter als ein Jahr) ausgestattet sein.

Every Karateka who is a member of the ÖKB, WKF or the AAKF can participate. The membership must be proven with a valid identification (the identification must contain the 2012 badge and a medical certificate, not older than one year).

www.askoe-wien.at





Siegerehrung / Award ceremony:

Jeder Medaillengewinner hat bei der Siegerehrung einen Karategi oder einen Vereinstrainingsanzug zu tragen.

All medal winners have to wear a karate gi or a track suite of their karate club.

Allround – Bewerbe / Allround - competitions: (AAKF-Regeln / AAKF-rules)

m=male, f= female

U 10: - Kumite/Bälle (*balls*) (m/f)

U 12: - Kumite/Bälle (*balls*) (m/f)

Nachwuchs – Bewerbe / offspring - competition: (WKF-Regeln, WKF-rules)

U 10: - Kata Einzel / *individual* (m/f)
- Kata Team (m/f)

U 12 - Kata Einzel / *individual* (m/f)
- Kata Team (m/f)

- Kumite Einzel (Bitte Körpergröße angeben!)
- *Kumite individual (please report body height)* (m/f)
- Kumite Team (m/f)

U 14: - Kata Einzel / *individual* (m/f)
- Kata Team (m/f)

- Kumite Einzel (Bitte Körpergröße angeben!)
- *Kumite individual (please report body height)* (m/f)
- Kumite Team (m/f)

U 16: - Kata Einzel / *individual* (m/f)
- Kata Team (m/f)

- Kumite Einzel / *individual*
Männlich / *male* -52 kg, -57 kg, -63 kg, -70 kg, +70 kg
Weiblich / *female* -47 kg, -54 kg, +54 kg
- Kumite Team (m/f)

U 18: - Kata Einzel / *individual* (m/f)
- Kata Team (m/f)

- Kumite Einzel / *individual*
Männlich / *male* -55 kg, -61 kg, -68 kg, -76 kg, +76 kg
Weiblich / *female* -48 kg, -53 kg, -59 kg, +59 kg



Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



- Kumite Team

(m/f)

Allgemeine – Bewerbe / General - competition: (WKF-Regeln / WKF-rules)

Startberechtigt: Kata ab 16 Jahre / who can participate?: Kata 16 years and older

- | | |
|---|---------------------------------------|
| - Kata Einzel / <i>individual</i> | (Damen/Herren) (<i>Female/Male</i>) |
| - Kata Einzel +35 / <i>individual +35</i> | (Damen/Herren) (<i>Female/Male</i>) |
| - Kata Team | (Damen/Herren) (<i>Female/Male</i>) |

Startberechtigt: Kumite ab 18 Jahre / who can participate?: Kumite 18 years and older

- | | |
|--|--|
| - Kumite Einzel Damen / <i>individual female</i> | (-50 kg, -55 kg, -61 kg, -68 kg +68 kg) |
| - Kumite Einzel Herren / <i>individual male</i> | (-60 kg, -67 kg, -75 kg, -84 kg, +84 kg) |
| - Kumite Team Damen / <i>Female</i> | |
| - Kumite Team Herren / <i>Male</i> | |

Reglement „Kata“ / Rules „Kata“:

WKF-Regeln mit Abweichungen:

- KO-System – Start hintereinander
- Ab 3-4 Starter Punktwertung-Finalrunde mit Flaggen
- Freie Wahl der Kata

WKF-rules with modifications:

- KO-System – starts one after another
- From 3-4 starters, point rating-final round with flags
- Free choice of Kata

U 10:

1 Kata darf wiederholt werden / *1 Kata may be repeated*

U 12:

2 Katas müssen abwechselnd gezeigt werden /
2 alternating Katas must be shown

U 14:

3 Katas müssen abwechselnd gezeigt werden /
3 alternating Katas must be shown

U 16, U 18 u. Allgemeine Klasse / general category:

WKF-Regel - Katas dürfen nicht wiederholt werden.
WKF-rules – Katas must not be repeated.



Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



- Ältester Teamteilnehmer bestimmt die Altersgruppe
The oldest participant decides the age group
- Ein Kata-Team-Start ist nur mit 3 Teilnehmern möglich!
At least 3 participants are necessary for a Kata-Team-start
- Kata Team: Finale mit Bunkai (Zeitlimit – Kata und Bunkai max. 6 Minuten)
Kata Team: Final with Bunkai (time limit – Kata and Bunkai max. 6 minutes)

Reglement „Kumite“ / Rules „Kumite“: Jiyu Kumite

Nach Nennschluss werden bei ausreichender Teilnahme bei U12 und U14 nach Körpergröße zwei zahlenmäßig etwa gleich große Gruppen gebildet. Bei der Nennung bitte die **exakte Körpergröße** angeben!

*After the naming deadline: If there are sufficient participants in U12 and 14, 2 groups (approximately same size, sorted by body height) will be composed. **IMPORTANT!** Please don't forget to give us the **exact body height** when naming.*

Schutzausrüstung / Protective equipment:

Schutzausrüstung ist nach ÖKB - Regel PFLICHT!
In den Klassen U12 – U16 nach WKF Regel: Body-Protektor
U18 und Allgemeine Klasse nach WKF –Regel: Body-Protektor

*Protective equipment is compulsory according to the ÖKB-rules.
In the category U12-U16 according to WKF rules: body protector
U18 and general category according to WKF rules: body protector*

Alter / Age:

gemäß dem AAKF und WKF-Reglement zählt das **exakte Geburtsdatum** d.h. (U10, U12, U14, U16, U18) ist, wer am WETTKAMPTAG die Vollendung des (10., 12., 14. 16., 18.) Lebensjahr noch nicht erreicht hat.

*According to AAKF and WKF- rules, the **exact date of birth is relevant.**
That means: (U10, U12, U14, U16, U18): everyone who has not completed his (10th, 12th, 14th, 16th, 18th) year of life, on the day of the Vienna Open 2014.*

Allgemeines / General:

Über allfällige Zusammenlegungen von Bewerbungen bei zu geringer Starterzahl entscheidet der Veranstalter nach Einlangen der Nennungen.
Bei ausreichender Teilnahme wird in den einzelnen Bewerbungen U12 u. U14 eine Unterteilung in Körpergrößen vorgenommen.



Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



The organiser reserves the right to combine categories, if numbers are too low after the naming deadline. If there are sufficient participants in the categories U12 and U14, these groups will be subdivided by body height.

Nennungen / Naming:

bis spätestens **Freitag, 26. September 2014** an:
*latest till **Friday, September 26th 2014***

www.sportdata.at

Nenngeld / Naming fee:

pro Einzelstart /for an individual € 18,-
pro Team / for a team € 25,-

Reuegeld bei Nachnennung / *penalty fee for late naming*
€ 33.- (Einzel / individual) bzw. € 66.- (Team)

Das Nenngeld ist bis spätestens **Freitag, 26. September 2014** auf folgendes Konto zu überweisen:

The naming fee must be transferred to the account below until:
Friday, September 26th 2014

Nachnennungen am 04. Oktober 2014 nicht möglich!
Late naming on October 04th 2014 is not possible!

Bankverbindung / Account details:

Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
ERSTE - Bank, BLZ 20111
Kontonummer 055-21955
BIC: GIBAATWWXXX
IBAN: AT61 2011 1000 0552 1955



Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



Haftung:

- Der Veranstalter und die mit der Ausrichtung betrauten Personen übernehmen *keinerlei Haftung* für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch diese Veranstaltung entstehen. Die Teilnahme an den Wettkämpfen erfolgt auf eigene Gefahr.
- Es wird daher empfohlen, eine entsprechende *Versicherung* abzuschließen.
- Alle Teilnehmer (insbesondere Sportler, Trainer und Funktionäre) sind verpflichtet, den Weisungen des Organisationskomitees und der Kampfrichter unbedingt Folge zu leisten.

Durch die Teilnahme erklären sich alle Teilnehmer mit der Veröffentlichung ihres Bildes im Internet unter der Homepage des Landesverbandes Wien einverstanden.

Liability:

- *The organiser and all individuals in charge of the Vienna Open 2012 assume no liability for any damages or injuries, which might occur during this event. The participation in the tournament is at everyone's own risk.*
- *We recommend contracting an appropriate insurance.*
- *All participants (especially athletes, coaches and officials) are obligated, to obey all instructions from the organisation committee and the judges.*

By attending the Vienna Open, you agree that your picture will be published on the website of the Austrian National Karate Association.

Es gilt das Österreichische Anti-Doping-Gesetz!





Landesverband der Wiener Karate – Do Vereine
A-1210 Wien, Ruthnergasse 172/33
Handy: 0043 699 1 912 36 73
Mail: info@karate-verband-wien.at



Informationen / Information:

Für weitere Informationen steht Ihnen gerne
For further information please contact
Herr / Mr. Alfred Anderl
Mobil: +43 / 699 / 1 912 36 73
E-Mail: info@karate-verband-wien.at
zur Verfügung.

Über Eure Teilnahme würden wir uns freuen und verbleiben
mit sportlichen Grüßen

We would be happy about your participation and remain with sporty greetings.

Verband der Wiener Karate-Do Vereine